



REPUBLIC OF ALBANIA
MINISTRY OF ECONOMY, CULTURE AND INNOVATION

**STATE PARTY REPORT
ON THE STATE OF CONSERVATION OF**

**HISTORIC CENTRES OF BERAT AND GJIROKASTRA
WORLD HERITAGE
ALBANIA**

Ref 569bis

February 2024

Table of Contents

1	Executive Summary of the report	4
2	Response to the Decision of the World Heritage Committee 45 COM 7B.51	5
2.1	Commends the State Party for the progress made in improving the state of conservation of the property, as well as for providing financial stimulus to private owners to undertake conservation and maintenance work	5
2.2	Welcomes the State Party's commitment to upgrading urban regulations for both Berat and Gjirokastra and to developing an integrated urban conservation and development tool, and reiterates its request to the State Party to diversify its development plans for the property to stimulate a broad resilient economic basis for its future	5
2.3	Notes with regret the failure of the State Party to fully implement the international assistance granted for the development of the Integrated Management Plan (IMP) for the property, in collaboration with governmental and civic sectors, despite Committee's previous decisions, urges the State Party to finalise the IMP as a matter of urgency, taking into account the comments and recommendations already made by the Advisory Bodies in the context of the international assistance project and requests the State Party to submit a pre-final draft to the World Heritage Centre for review by the Advisory Bodies	6
2.4	Further notes with regret the resumption of the construction of the Gjirokastra bypass road before the conclusions of the were available and could be taken into account, and therefore also requests the State Party to urgently complete a full independent Heritage Impact Assessment (HIA) of the Gjirokastra bypass road before its construction reaches a point where no significant mitigation would be possible, to be submitted to the World Heritage Centre for review by the Advisory Bodies, and to ensure the implementation of the identified mitigation measures and the development of any necessary modifications to the road during the subsequent construction phase, where appropriate, to minimise impact on the Outstanding Universal Value (OUV) of the property;	6
2.5	Further notes that the Gjirokastra bypass road is one of many development projects within/or in the setting of the property and neither the cumulative nor the individual impacts of all these development projects including of the Project for Integrated Urban and Tourism Development (PIUTD) on the OUV have been comprehensively assessed;	7
2.6	Notes the conclusions and recommendations of the 2021 joint World Heritage Centre/ICOMOS/ICCROM Reactive Monitoring mission, and further requests the State Party to implement these in full and in particular, the following key recommendations:	7

2.7	Also notes the submission of details for the restoration of the three footbridges over the Zerzebili River, requests furthermore the State Party, for all development projects that may affect the OUV of the property, to submit project details to the World Heritage Centre for review by the Advisory Bodies prior to any irreversible approval or decision, in accordance with Paragraph 172 of the Operational Guidelines, and to commission, in accordance with Paragraph 118bis of the Operational Guidelines, HIAs focusing on the property's OUV, to be carried out in conformity with the Guidance and Toolkit for Impact Assessments in a World Heritage Context, and recalls that these documents, or at least their executive summaries, should be submitted to the World Heritage Centre in one of the working languages of the Committee;	9
2.8	Requests moreover the State Party to continue its efforts to limit the occurrence of illegal construction activities in the property	9
3	Other current conservation issues identified by the State(s) Party(ies) which may have an impact on the property's Outstanding Universal Value.....	10
3.1	Investments and maintenance works in the Historic Centres of Berat and Gjirokastra during 2023	10
3.2	Gjirokastër National Folklore Festival	10
4	In conformity with Paragraph 172 of the <i>Operational Guidelines</i> , describe any potential major restorations, alterations and/or new construction(s) intended within the property, the buffer zone(s) and/or corridors or other areas, where such developments may affect the Outstanding Universal Value of the property, including authenticity and integrity.....	10
4.1	Ongoing projects in the Historic Centre of Gjirokastra and Berat – World Heritage.....	10
4.1.1	In the historic center of Gjirokastra	10
4.1.2	In the historic center of Berat	11
5	Public access to the state of conservation report.....	13
6	Signature of the Authority	13
7	LIST OF ANNEXES.....	14

1 Executive Summary of the report

The report for the state of conservation of “Historic Centres of Berat and Gjirokastra” 569 bis., was prepared in response to decision 45 COM 7B.51 of the World Heritage Committee, and in compliance to the format for submission of SoC reports in the Operational Guidelines 2023, Annex 13.

Chapter 2 responds to the points of the WHC Decision, explaining: in section 2.1. “the Revitalization Bonus”, part of the National Fund for the Care of Material Cultural Heritage, an annual initiative of the Ministry of Culture implemented for the first time during 2022. Both the historic centers benefited from this initiative fully financed by the State Budget.

Section 2.2. links to Annex 1 the plan for the preservation, protection and administration of “the historic center” of an area in the museum- city-of Berat and its buffer area adopted by Decision of the Council of Ministers No. 827, dated 28.12.2023 and the plan for the preservation, protection and administration of the historic center and buffer zone of Gjirokastra adopted by Decision of the Council of Ministers No. 764, dated 20.12.2023

Section 2.3. provide information on the process of the international assistance granted for the development of the Integrated Management Plan for Gjirokastra and Berat

Section 2.4. inform on the communication with the Municipality of Gjirokastra and Albanian Development Fund regarding the preparation of the Heritage Impact Assessment for the Gjirokastra bypass road.

Section 2.5. inform on the communications with Municipality of Gjirokastra, Municipality of Berat and Albanian Development Fund regarding the cumulative and individual impacts of all development projects including of the Project for Integrated Urban and Tourism Development (PIUTD).

Section 2.6. following section 2.4 the State Party express its commitment to request HIAs as prerequisite for development projects in both historic centers of Berat and Gjirokastra

Section 2.7. provide information about the promotion of the importance of New Guidance and Toolkit for Impact Assessments in a World Heritage Context.

Section 2.8. informs regarding the updated legislation for the two historic centres, approved recently by Decision of the Council of Ministers, which includes the legal provisions for the illegal construction activities in the property.

In chapter 3, Section 3.1 describes maintenance works, projects and investments undertaken by the RDCH Berat and RDCH Gjirokastra for the protection, conservation, restoration of cultural heritage. The chapter links to Annex 2 showing a report with photos before and after the works.

In chapter 4, Section 4.1 provides updated information on different projects, in the historic centers of Berat and Gjirokastra. The section links to Annexes 3.

Chapter 5 allows the WHC to upload the full State of Conservation Report for public access on the World Heritage Centre’s State of conservation Information System.

Chapter 6 is the official signature of the Minister of Culture of the Republic of Albania.

Chapter 7 presents the list of Annexes that accompany the SoC report.

2 Response to the Decision of the World Heritage Committee 45 COM 7B.51

2.1 Commends the State Party for the progress made in improving the state of conservation of the property, as well as for providing financial stimulus to private owners to undertake conservation and maintenance work

The “Revitalization Bonus”, part of the National Fund for the Care of Material Cultural Heritage, is an annual initiative of the Ministry of Economy, Culture and Innovation implemented for the first time during 2022. It supports owners / lawful users of cultural assets that are an integral part of historic urban ensembles, historic centers, and archaeological sites or have cultural property status as separate objects outside these areas. This scheme strengthens the cooperation between the state and the private sector for the preservation of cultural heritage, improving the image of cities and creating conditions for sustainable economic development.

In the historic center and buffer area of Gjirokastra, 12 restoration project were implemented in 2023 and 14 other restoration projects are currently under implementation process

In the historic center and buffer area of Berat 16 restoration projects are currently under implementation process: respectively four in the Kala neighborhood, four in the Mangalem neighborhood, seven in the Gorica neighborhood and one in 13 Shtatori neighborhood. Updated information **Attached in, Annex 1.**

2.2 Welcomes the State Party’s commitment to upgrading urban regulations for both Berat and Gjirokastra and to developing an integrated urban conservation and development tool, and reiterates its request to the State Party to diversify its development plans for the property to stimulate a broad resilient economic basis for its future

During 2023, in compliance with the obligations from law no. 27/2018 “On cultural heritage and museums”, two plans has been prepared and approved as follows:

- The plan for the preservation, protection and administration of the Historic center and Buffer zone of Berat adopted by Decision of the Council of Ministers No. 827, date 28.12.2023 ;
- The plan for the preservation, protection and administration of the Historic center and buffer zone of Gjirokastra approved by DCM No. 764, date 20.12.2023.

The Plans establish the structure of the historic parts of the cities of Gjirokastra and Berat, defining the Historic Centers and Buffer Zones. The borders of the Historic Centers and Buffer Zones are the same with the areas nominated World Heritage and Buffer Zone in 2005 and 2008.

The plans define the rules, procedures, state authorities responsible for the preservation, protection and administration of the "Historic Center" and the Buffer zones of the cultural and historic values of the Historic Centers and Buffer Zone of Gjirokastra and Berat, World Heritage Property.

Updated information Attached in, Annex 2:

- The plan for the preservation, protection and administration of the Historic center and Buffer zone of Berat and zoning ma, as approved by Decision of Council of Ministers No. 827, dated 28.12.2023;
- The plan for the preservation, protection and administration of the historic center and buffer zone of Gjirokastra and zoning map as approved by Decision of the Council of Ministers No. 764, dated 20.12.2023 ;

2.3 Notes with regret the failure of the State Party to fully implement the international assistance granted for the development of the Integrated Management Plan (IMP) for the property, in collaboration with governmental and civic sectors, despite Committee's previous decisions, urges the State Party to finalise the IMP as a matter of urgency, taking into account the comments and recommendations already made by the Advisory Bodies in the context of the international assistance project and requests the State Party to submit a pre-final draft to the World Heritage Centre for review by the Advisory Bodies

The National Institute of Cultural Heritage has submitted to the World Heritage Center the IMP draft on 16.02.2023 via electronic correspondence. The ICOMOS and ICCROM experts' comments was send to the National Institute of Cultural Heritage in 16.03.2023. The revision of the draft IMP following the ICOMOS and ICCROM experts' comments has not been fully completed within the time limits as defined in the contract, due to several difficulties as follows:

- NICH during the contract implementation period, has had several changes, at management levels and technical staff levels, and the entire working team (of the NICH) that was directly engaged in the drafting of the first Draft PMI, has left from our institution.
- Currently, only experts from National Institute of Cultural Heritage compose the working team. Due to limited staff capacity, the NICH team has emphasized the need to include inter-institutional experts in the working team for drafting the IMP.
- currently the staff of NICH is reduced and without the necessary experience in the preparation of an integrated management tool for both historic centers;

Despite the problems encountered so far, due to the importance of integrated management document for the World Cultural Heritage property, the NICH is committed to find possible solutions for the continuation and completion of this essential process. The NICH and for determining the modalities and methodology, NICH foresees to organize a meeting with UNESCO, ICOMOS and ICCROM experts.

2.4 Further notes with regret the resumption of the construction of the Gjirokastra bypass road before the conclusions of the were available and could be taken into account, and therefore also requests the State Party to urgently complete a full independent Heritage Impact Assessment (HIA) of the Gjirokastra bypass road before its construction reaches a point where no significant mitigation would be possible, to be submitted to the World Heritage Centre for review by the Advisory Bodies, and to ensure the implementation of the identified mitigation measures and the development of any necessary modifications to the road during the subsequent construction phase, where appropriate, to minimise impact on the Outstanding Universal Value (OUV) of the property;

The State Party has welcomed the Reactive Monitoring Mission Recommendations of December 2021. The Ministry of Culture has transmitted the report and related recommendations to its depending institution namely National Institute of Cultural Heritage, Regional Directorate of Cultural Heritage Gjirokastra, Regional Directorate of Cultural Heritage Berat, Municipality of Berat, Municipality of Gjirokastra as well as other relevant stakeholders. In addition, following the last World Heritage Committee session held in Riad, Saudi Arabia, the Ministry of Culture has requested from the Municipality of Gjirokastra and Albanian Development Fund an update

information regarding the preparation of the Heritage Impact Assessment for the Gjirokastra bypass road.

Regarding the heritage impact assessment, the State Party of Albania welcome the recently publication of the New Guidance and Toolkit for Impact Assessments in a World Heritage Context.

Aware of the importance of HIA process in identifying and assessing possible impacts of development on Outstanding Universal Value (OUV), the State Party:

- will communicate the recent publication of the New Guidance and Toolkit for Impact Assessments in a World Heritage Context to the specialized institutions of the cultural heritage management system under the Ministry of Economy, Culture and Innovation, as well as municipalities, individuals and companies licenced for interventions in cultural heritage assets according to the legislation in force for cultural heritage.
- avails this opportunity to request to the World Heritage Centre to notify the state party regarding upcoming capacity building activities organized by the World Heritage Centre focusing on HIA procedure and methods for identification of impacts and their significance.

2.5 Further notes that the Gjirokastra bypass road is one of many development projects within/or in the setting of the property and neither the cumulative nor the individual impacts of all these development projects including of the Project for Integrated Urban and Tourism Development (PIUTD) on the OUV have been comprehensively assessed;

State party is making a great effort to communicate and spread the importance of the HIA report to other public institutions and interested stakeholders outside the cultural heritage system that are not under the responsible ministry for cultural heritage, and will continue to request the urgent submission of HIA report for all ongoing projects within the framework of PIUTD, which is managed by the Albanian Development Fund.

2.6 Notes the conclusions and recommendations of the 2021 joint World Heritage Centre/ICOMOS/ICCROM Reactive Monitoring mission, and further requests the State Party to implement these in full and in particular, the following key recommendations:

- a) HIAs should be a legal prerequisite for development projects and directly linked into the provisions of the regulations of both Berat and Gjirokastra,**

In addition to what reported in section 2.4, the State Party will commit through the National Institute of Cultural Heritage and National Council of Tangible Cultural Heritage to request HIA for development projects proposed to be implemented in both historic centers of Berat and Gjirokastra.

- b) The IMP must have proper legal status allowing for its effective;**

The State Party currently has a legal basis based on DCM no. 169/2020, dated 20.02.2020, for the structures of drafting IMP-s. After the drafting, the final IMP needs approval/ technical reviews by the necessary councils and institutions. According to the Law 27/2018 “On cultural heritage

and museum”, article 49, after these confirmations, the IMP has to be approved by Decision of Council of Ministers, thus becoming a legally binding act.

- c) A comprehensive long-term development strategy for the property, including tourism management should be developed, with a focus on enhancing synergies of the World Heritage property with the intangible and natural heritage of its wider setting, and linked to the IMP;**

This recommendation was taken into consideration during the preparation of draft PMI Berat - Gjirokaster, and it was reflected in one of the long-term strategic objectives proposed, under Management Objective 3 “Enabling public enjoyment of World Heritage”, where one of the Long term goals to be achieved in the next 7 years is as follows:

- *A comprehensive long-term development strategy for the property and its environment and surrounding areas, which also includes tourism management, should be developed taking into account the cultural (including intangible) and natural heritage values of the area.*

The draft of PMI Berat - Gjirokaster has been subject of several correspondences between NICH and WHC.

- d) A HIA of the cumulative impacts of the PIUTD and other development projects on the OUV of the entire property and its setting should be conducted;**

Aware of the importance of HIA process, in identifying and assessing possible impacts of development on Outstanding Universal Value (OUV), the State Party has communicated the recently publication of the New Guidance and Toolkit for Impact Assessments in a World Heritage Context to the specialized institutions of the cultural heritage management system under the Ministry of Economy, Culture and Innovation, municipalities, individuals and companies licensed for interventions in cultural heritage assets according to the legislation in force for cultural heritage

List of projects from municipalities and regional directorates for ongoing projects, **attached in Annex 3.**

- e) The bypass road in Gjirokastra should be fully reflected in the mobility plan for Gjirokastra currently under development to ensure the impacts on the OUV are taken into account;**

These two projects are developed in different areas and do not intersect with each other, regardless of the fact that they are located within the boundary of the World Heritage property. However, the state party, through NICH, will follow up the correspondence with Albanian Development Fund, as the implementing agency, requesting the reflection of this recommendation to include the bypass road in Gjirokastra in the mobility plan for Gjirokastra currently under development.

- f) A landscape study of the valley (Gjirokastra), including the historic evolution and its use over time as well as its relationship with the town morphology, should be conducted as part of the HIA of the bypass road or separately;**

As reported in section 2.4 of the report, following the last World Heritage Committee session held in Rihad, Saudi Arabia, the Ministry Economy, Culture and Innovation has requested from the Municipality of Gjirokastra and Albanian Development Fund an update information regarding the preparation of the Heritage Impact Assessment for the Gjirokastra bypass road. However, the state party, will follow up the correspondence with abovementioned institutions requesting the reflection of this recommendation to include the landscape study of the valley in the HIA for bypass road.

2.7 Also notes the submission of details for the restoration of the three footbridges over the Zerzebili River, requests furthermore the State Party, for all development projects that may affect the OUV of the property, to submit project details to the World Heritage Centre for review by the Advisory Bodies prior to any irreversible approval or decision, in accordance with Paragraph 172 of the Operational Guidelines, and to commission, in accordance with Paragraph 118bis of the Operational Guidelines, HIAs focusing on the property’s OUV, to be carried out in conformity with the Guidance and Toolkit for Impact Assessments in a World Heritage Context, and recalls that these documents, or at least their executive summaries, should be submitted to the World Heritage Centre in one of the working languages of the Committee;

Aware of the importance of HIA process in identifying and assessing possible impacts of development on Outstanding Universal Value (OUV), the State Party has communicated the recently publication of the New Guidance and Toolkit for Impact Assessments in a World Heritage Context to the specialized institutions of the cultural heritage management system under the Ministry of Economy, Culture and Innovation, municipalities, individuals and companies licensed for interventions in cultural heritage assets according to the legislation in force for cultural heritage.

2.8 Requests moreover the State Party to continue its efforts to limit the occurrence of illegal construction activities in the property

According to the latest DCM “*The plan for the preservation, protection and administration of “the historic center” of an area in the museum city of Berat and its buffer area*” approved by DCM No. 827, dated 28.12.2023, and “*The plan for the preservation, protection and administration of the historic center and buffer zone of Gjirokastra*” approved by DCM No. 764, dated 20.12.2023, it is foreseen as follows:

- In the area of the "Historic Center" and its buffer zone, new constructions that affect cultural monuments and their buffer area are not allowed.
- In the buffer area of the "Historic Center" constructions of industrial nature are not allowed, with the exception of handicraft workshops
- In any case, constructions without permission in these areas are managed in accordance with law no. 20/2020, "On the termination of transitional ownership processes in the Republic of Albania" and decision no. 1040/2020, of the Council of Ministers, "On determining the rules for implementing the legalization criteria and approving the model of the legalization act for constructions without permission".

3 Other current conservation issues identified by the State(s) Party(ies) which may have an impact on the property's Outstanding Universal Value

3.1 Investments and maintenance works in the Historic Centres of Berat and Gjirokastra during 2023

During 2023, RDNC Berat and RDNC Gjirokastra have undertaken a number of maintenance works financed by State Budget or owners. **Annex 4 attached.**

3.2 Gjirokastër National Folklore Festival

Gjirokastra National Folklore Festival took place in the stone city of Gjirokastra from June 24 to July 1 2023. The Festival is one of Albania's most important cultural even, showcasing Albanian music, choreography, ethnography created over the centuries.

On this occasion Gjirokastra welcomes artists and artist groups from the 12 regions of the country, as well as from Kosovo, North Macedonia, Montenegro, etc. Folk music groups and performers from Italy's Arbëresh community and groups from Greece have also taken the stage at the castle of Gjirokastra. The novelty of this festival was the large number of young people who performed on its stage. The purpose of the festival is to convey the most beautiful and diverse values of the cultural, ethno-musical, ethnographic heritage.

During the Festival days, a series of other events have taken place in the city and beyond with the purpose of the promotion of culture, tourism, culinary tradition, as well as other activities organized by the Ministry of Culture and Albanian government.

Several conservation and maintenance works were carried out in the Historic Centre of Gjirokastra and mainly in the Castle area in the framework of this important event.

4 In conformity with Paragraph 172 of the *Operational Guidelines*, describe any potential major restorations, alterations and/or new construction(s) intended within the property, the buffer zone(s) and/or corridors or other areas, where such developments may affect the Outstanding Universal Value of the property, including authenticity and integrity.

4.1 Ongoing projects in the Historic Centre of Gjirokastra and Berat – World Heritage

In accordance with the paragraph 172 of the Operational Guidelines, below there are a list of ongoing projects, as follows:

4.1.1 In the historic center of Gjirokastra

Project for Integrated Urban and Tourism Development (PIUTD) in Gjirokastra:

- "Identification, Design of prioritized measure to address urgent safety concerns and prevent loss of heritage structures in the Castle of Gjirokastra" _ Completed
- By-pass of Gjirokastra - Section Nanxa Bridge_ Dunavat Bridge) _ Completed
- Underground Parking and supporting spaces – Ceciz Topulli Square Gjirokastra _ Completed First Phase. Second Phase ongoing (started in 2023)

- Mobility plan and detailed design of project investments for integrated urban upgrading of Gjirokastra _ Ongoing

4.1.2 In the historic center of Berat

- Construction of the parking lot and supporting facilities in Berat.

Currently, the underground parking is completed and operational. Regarding "Teodor Muzaka" square, until now the works have not yet started, but they will start soon. These works are part of the above project. In addition to the underground parking, "Teodor Muzaka" square, one of the other works was the beautification of the view of the street, which leads to "Iliaz Vrioni" square and the facades of the buildings on both sides of this street. According to the findings of Berat municipality employees, these works have been completed. In "Iliaz Vrioni" square (the surface of which is paved with tiles), the existing car park has been removed, thus creating a new public space.



- Restoration of the historical urban landscape of Selamllek square in Mangalem neighborhood, Berat.

After the demolition of a building from the late 40s of the last century, with the function of an educational institution (the 9-year-old school "Llambi Goxhomani"), a new square was built, the location of which is where "Antipatrea" street joins "Mihal Komneno" street. This project has not only created spaces for the square, but also allows a better view of the old neighborhood of Mangalem, part of the urban-architectural ensemble of the city of Berat.

For Selamllek square, according to information from Berat municipality, 90% of the works have been completed. Meanwhile, a part of this project remains unfinished due to the presence of a private property, which is in the process of expropriation.

Until now, there is no agreement on the restoration of the building of Selamllek (first category cultural monument) and on its adaptive use. According to the municipality of Berat, the point of information for the interpretation of the Cultural Heritage will be the one located in the central square of the city "Teodor Muzaka".



- Integrated urban and tourist improvement, Gorica Quarter.

Regarding the floods from the Osum River, the Gorica Quarter has not had any problems so far. Floods were avoided because of the works carried out on the river protection and the considerable distance of the road level.

According to the information provided by the municipality of Berat, the project for the Gorica neighborhood is in the final phase, as some of the works have not yet been completed. According to them, on the cobbled streets some segments are being repaired, which have shown some problems in different parts of the neighborhood.

In relation to the main promenade built in the Goricë neighborhood, the lighting and parking of vehicles have been completed, with the exception of the latter's signage, which will be installed soon.



Updated information regarding this project is provided in Annex 4.

5 Public access to the state of conservation report.

The State Party allows the World Heritage Centre to upload the full State of Conservation Report for public access on the World Heritage Centre's State of conservation Information System (<http://whc.unesco.org/en/soc>).

6 Signature of the Authority



**MINISTRY OF ECONOMY, CULTURE AND INNOVATION
NATIONAL INSTITUTE OF CULTURAL HERITAGE**

GENERAL DIRECTOR

KLEST A QIRICI

7 LIST OF ANNEXES

Annex 1 _ Projects for the “Revitalization Bonus”

Annex 2 _ The plan for the preservation, protection and administration of “The Historic Center” of an area in the museum city of Berat and its buffer area adopted by Decision of the Council of Ministers No. 827, datë 28.12.2023 and the plan for the preservation, protection and administration of the historic center and buffer zone of Gjirokastra adopted by Decision of the Council of Ministers No. 764, datë 20.12.2023

Annex 3 _ List of projects from municipalities and regional directorates for ongoing projects

Annex 4 _ Restoration and Maintenance Works 2023

1	Shpetime Gjoca	Shpetime Gjoca	Roof construction	RDCH Gjirokastra	SCHEME A	Ardis Duka	Vasil Polo
2	Ardenis Hoxha	Viktor Nano	Testing and conservation intervention in the Viktor L Lazar Nano facility with code m-058/2 Iagjja Mangalem Berat	RDCH Berat	SCHEME A	Dhimitraq Niko	Eriseld Zyka
4	Aleko Adhamidhi	Aleko Adhamidhi	construction of the existing condition and additional floor of the apartment of Aleko Adhamidhit - Decision no. 255 dated 23.07.2019 with no. 308 Prot.	RDCH Gjirokastra	SCHEME A	Rodhalia Dhima	Vasil Polo
5	Valbona Lufta	Kastriot Dervishi	Restoration of the roof of the apartment M-118, Mangalem neighborhood, Berat	RDCH Berat	SCHEME A	Klntiadh Ceca	Jurgen Pushi
10	DRTK GJIROKASTER	Evis Fico	Restoration of the retaining wall in the Pereudimore rasada, Fico apartment	RDCH Gjirokastra	SCHEME A	Vasil Polo	Ervin Idrizi
11	DRTK GJIROKASTER	Ismail Zeko	Restoration of Adem Zeko's apartment, Palorto neighborhood, Gjirokaster	RDCH Gjirokastra	SCHEME A	Ardis Duka	Rodhalia Dhima
14	Jorgo Xuhano	Mehdi Rapaj	Unit restoration project - Decision no. 501, dated 18.11.2022	RDCH Gjirokastra	SCHEME A	Eriseld Zyka	Jurgen Pushi
20	Bedri Merkaj	Bedri Merkaj	Restoration with Change of Function of Bedri Merkaj Apartment, neighbor castle of Berat	RDCH Berat	SCHEME B	Eriseld Zyka	Klntjadh Ceca
21	Mikail Kumati	Mikail Kumati	Restoration and Revitalization of the Apartments of Nik Kolan G-073 and Mikail Kumati G-088, QH Berat and MK-II	RDCH Berat	SCHEME B	Klntjadh Ceca	Jurgen Pushi
23	Ogri Mane	Amel Cicaj	Restoration and revival of Mr. Ilia Buda's apartment today in the property of Amel Cicaj, G-136, neighbor castle Gorice Berat	RDCH Berat	SCHEME B	Jurgen Pushi	Eriseld Zyka
25	Fatjon Salihu	Klajdi Rakipaj	RESTORATION PROJECT REVITALIZATION OF THE FORMER APARTMENT OF Mr. NIKOLIN KOVACI	RDCH Berat	SCHEME B	Dhimitraq Niko	Jurgen Pushi
26	Adelina Baballeku	Xhovan Koxhaku	Koxalni Housing Restoration Project Cultural Monument Cat. II, Mangalem, Berat	RDCH Berat	SCHEME B	Klntjadh Ceca	Dhimitraq Niko
27	Valentina Beruka	Valentina Beruka	Partial restoration/revitalization of the object 3 Harqet, inside the Historical Center, Gjirokaster	RDCH Gjirokastra	SCHEME B	Ardis Duka	Vasil Polo
29	Endrita Mulleti	Agron Ahmetaj	Restoration and Adaptation of B&B in Hazmurat Neighborhood	RDCH Gjirokastra	SCHEME B	Vasil Polo	Ardis Duka
30	Jani Tushi	Jani Tushi	Restoration with change of function of Jani Tushi's apartment	RDCH Berat	SCHEME B	Klntjadh Ceca	Dhimitraq Niko
31	Jorgo Xuhano	Veliko Tuqi	Restoration of housing and additions with change of function	RDCH Gjirokastra	SCHEME B	Ervin Idrizi	Rodhalia Dhima
32	Fatjon Salihu	Polizoi Baballeku	Restoration/Revitalization of the apartment that Baballeku policed K-056, neighbor castle of Berat	RDCH Berat	SCHEME B	Jurgen Pushi	Eriseld Zyka
33	Virgjl Sinjari	Elfrida Kumati	Restoration and adaptation project, Gorice neighborhood	RDCH Berat	SCHEME B	Klntjadh Ceca	Dhimitraq Niko
34	Glejdi Zhapa	Glejdi Zhapa	Glejdi Zhapa guesthouse	RDCH Gjirokastra	SCHEME B	Vasil Polo	Rodhalia Dhima
35	Kidia Goxhomani	Kidia Goxhomani	Restoration of the Goxhomani Apartment, Cultural Monument I Floor. II,	RDCH Berat	SCHEME B	Dhimitraq Niko	Eriseld Zyka
37	Fatjon Salihu	Dritan Gripshi	Restoration and Revitalization Project of the apartment with code G-080/1, today owned by Mr. Gripshi, Gorice neighborhood	RDCH Berat	SCHEME B	Eriseld Zyka	Klntjadh Ceca
43	Romir Mazari	Klemend Celu	Restoration of Rustem Celos' apartment, floor II, neighbor Partizani, Gjirokaster	RDCH Gjirokastra	SCHEME B	Ervin Idrizi	Vasil Polo
45	Piro Karanxha	Lefteri Mehmetaj	Restoration of the 2-storey apartment, in function of the BB structure, Gorice, Berat	RDCH Berat	SCHEME B	Dhimitraq Niko	Eriseld Zyka
48	Kristaq Qurku	Kristaq Qurku	Reconstruction/revival with change of function	RDCH Gjirokastra	SCHEME B	Ardis Duka	Ervin Idrizi
49	Kristaq Simsija	Kristaq Simsija	Restoration and Reconceptualization of the residence of K. Simsija	RDCH Berat	SCHEME B	Jurgen Pushi	Klntjadh Ceca
51	Dalan Gjoksi	Dalan Gjoksi	Restoration with change of function of the apartment in Dalan Gjoksi	RDCH Gjirokastra	SCHEME B	Ervin Idrizi	Vasil Polo
53	Stiliano Kusta	Stiliano Kusta	Reconstruction, side addition and accommodation unit adaptation	RDCH Berat	SCHEME B	Klntjadh Ceca	Eriseld Zyka
54	Harallamb Vasi	Harallamb Vasi	Restoration and redesign of the Harallamb Vasi facility	RDCH Gjirokastra	SCHEME B	Vasil Polo	Ervin Idrizi
57	Enida Dashja	Gezim Lengo	Residential Restoration	RDCH Gjirokastra	SCHEME B	Rodhalia Dhima	Ardis Duka

Annex 2

English Versions (unofficial translations):

- **The plan for the preservation, protection and administration of the historic center and Buffer zone of Berat as adopted by Decision of the Council of Ministers No. 827, datë 28.12.2023**
- **The plan for the preservation, protection and administration of the historic center and buffer zone of Gjirokastra as adopted by Decision of the Council of Ministers No. 764, datë 20.12.2023**

Decision No. 827, date 28.12.2023

ON PROCLAIMING OF AN AREA IN THE MUSEUM- CITY-OF BERAT AS IMMOVABLE CULTURAL PROPERTY "HISTORIC CENTER", THE DELIMITATION OF ITS PROTECTION AREA AND THE APPROVAL OF THE PLAN FOR ITS PRESERVATION, PROTECTION AND ADMINISTRATION

Pursuant to Article 100 of the Constitution and article 9, point 3, letters "a" e "ç", of the Law no. 27/2018, "Cultural Heritage and Museums", by the Minister of Culture proposal, the Council of Ministers

DECIDED:

1. The proclamation as immovable cultural property "Historic Center" of an area in the city-museum of Berat, according to the coordinates and zoning maps in the Albanian Geodetic Reference Framework (hereafter, KRGJSH), as attached to this decision.
 2. Delimitation of the buffer area of the "Historic Center" of an area in the city-museum of Berat, according to the coordinates and zoning maps in KRGJSH, as attached to this decision.
 3. Approval of the plan for the preservation, protection and administration of these areas, according to the text attached to this decision.
 4. Decision no. 767, dated 12.11.2014, of the Council of Ministers, "On declaring an area 'Historic Center' in the city-museum of Berat and approval of the regulation 'On the protection, integrated conservation, administration of the 'Historical Center' and the protected area of the city of Berat'", is abolished.
 5. The State Authority for Geospatial Information is in charged for the publication of the map of the "Historical Center" of an area in the city-museum of Berat and its buffer area on the National Geoportal.
 6. The Ministry of Culture, the Ministry of Infrastructure and Energy and the Municipality of Berat are charged for the implementation of this decision.
- This decision shall enter into force after publication in the Official Gazette.

**PRIME MINISTER
Edi Rama**

THE PLAN FOR THE PRESERVATION, PROTECTION AND ADMINISTRATION OF "THE HISTORIC CENTER" OF AN AREA IN THE MUSEUM- CITY-OF BERAT AND ITS BUFFER AREA

Article 1

Purpose and objective

This plan defines the rules, procedures, state authorities responsible for the preservation, protection and administration of the "Historical Center" and the buffer area of the museum-city of Berat, as well as defining its borders.

Article 2

Purpose

The object of this plan is:

1. the administration of the "Historic Center" and the buffer area of the city-museum of Berat according to the zoning map, attached to this plan as an integral part of it;
2. protection, conservation and restoration of the historical-cultural values of the "Historic Center" of the city-museum of Berat;
3. the ways of cooperation with the local self-government units of the city of Berat for the administration, protection and restoration of the cultural heritage values of the "Historic Center" of the city-museum of Berat.

Article 3

Urban area under protection

1. The urban space area under protection of the city of Berat consists of:
 - a) historic center;
 - b) buffer zone.
2. Within the areas defined in point 1 of this article, architectural-urban ensembles, cultural monuments of category I and cultural monuments of category II, green areas, squares and objects with no status are included.
3. The general local plan of the city of Berat must take into account the boundaries and criteria of the protection of the "Historic Center" and the buffer zone.
4. The local self-government units, in cooperation with specialized state institutions, ensure the preservation and protection of the "Historic Center", the buffer zone around it, as well as the cultural monuments within this area.

Article 4

Historic Center and its boundaries

1. The "Historic Center" is the part with urbanistic-architectural value of the city of Berat. It preserves various building typologies from periods ranging from the 4th century BC to the present day, with varying degrees of authenticity. These constructions are interconnected with the traditional environment, which is part of the "Historic Center".
2. The "Historic Center" encompasses within its boundaries: the district of "Kala", the district of "Mangalem", the district of "Gorica", as well as the Islamic Medieval Center.
3. The boundaries of the "Historic Center" are the boundaries declared as "World Heritage" and are presented according to the coordinates and zoning maps in KRGJSH, a constituent part of this plan.

Article 5

Buffer area of the historic centre and its boundaries

1. The buffer zone surrounds the "Historic Center." With its historical and cultural value, it enhances the richness of the "Historic Center."

2. The buffer zone is preserved in its urbanistic, architectural, and environmental components.
3. The boundaries of the buffer zone are the boundaries declared as "World Heritage."
4. Due to its diverse characteristics across its entire area, the buffer zone is divided into four subzones (as per the attached map), as follows:
 - a) Subzone I (northwestern);
 - b) Subzone II (southern);
 - c) Subzone III (eastern plain);
 - ç) Subzone IV (eastern hilly).
5. The boundaries of the buffer zone are presented according to the coordinates and zoning maps in KRGJSH, a constituent part of this plan

Article 6

Allowed interventions in the historic center

1. Interventions in the "Historic Center" aim to preserve and protect the cultural, historical, urbanistic, and architectural values of the city of Berat.
2. No new constructions are allowed in the "Historic Center."
3. In order to preserve the urbanistic-architectural values of the "Historic Center," only the following interventions are permitted within this zone:
 - a) Systematic conservative, restorative, and maintenance interventions, following the principles of integrated conservation;
 - b) Preservation and inclusion of environmental values, maintaining the unchanged configuration of the land and the diversity of trees and traditional vegetation (when trees pose a risk of collapse or carry specific diseases, or in any similar cases, the responsible authorities decide on its elimination, removal, assimilation). Regarding land configuration, the status quo is maintained as long as there are no major forces or phenomena such as collapse, erosion, etc.;
 - c) Conservation of the ruins of structures with clear masonry outlines in the "Historic Center" area, to prevent further degradation. When the ruins are preserved at a height above 3 m and significantly affect the unity of the ensembles within which they are included, reconstruction can be carried out in the same volume, on the existing structure (perimeter walls), based on clear photographic and graphic documentation, supported by the typology, architectural treatment, and traditional techniques in visible parts;
 - ç) Reconstructions/rebuilds of buildings on existing structures, following the original compositional and architectural formulation, based on archival and photographic materials without compromising the values of the subsoil.
4. Objects without status within the architectural ensembles of the "Historic Center," built between 1950-1990, which, with their volumes and architectural formulation, damage the values and compositional unity of the "Historic Center," can, through rehabilitation studies, be envisaged to adapt in harmony with the architectural ensemble to which they belong.
5. New constructions are prohibited in the "Historic Center," except for the reconstruction of the underground engineering network and the reconstructions mentioned in this article.

Article 7

Allowed interventions in the buffer area of the historic center

Subzones within the buffer zone are subject to various specific protective measures based on their respective characteristics:

- a) Zone I (northwestern)

In this zone, no new constructions are allowed, as construction in this area may cause

damage to the overall appearance of the "Historic Center." In this zone, studies are conducted to regulate green areas and improve the zone's image.

b) Zone II (southern)

Environmental and archaeological values are preserved in this zone by maintaining the unchanged configuration of the land and the diversity of traditional trees and vegetation. No new construction is allowed in this zone.

c) Zone III (eastern plain)

i. Allowed interventions in this zone include:

- Preservation of existing green spaces, as well as the existing ratio, built-up areas, and green areas that allow a panoramic view of the "Historic Center" from the city;
- Buildings with the status of "Cultural Monument" within this zone are subject only to conservative and restorative interventions;
- New constructions or reconstructions of existing buildings are allowed in this zone.

ii. Constructions must adhere to specific specifications to protect the city's appearance and profile:

- The maximum allowed height for constructions in this zone is 5 floors, not exceeding 17 m up to the roof cornice, cover, as it may be a terrace, flat, or pitched;
- Complex geometric shapes are not allowed as they contrast with local building traditions;
- Constructions with industrial character are not allowed;
- Roof coverings with colors or materials different from traditional forms, easily distinguishable within the zone, are not allowed;
- Colors used should be in line with traditional constructions.

ç) Zone IV (eastern hilly)

i. Allowed interventions within this zone include:

- Buildings with the status of a "monument" within this zone are subject only to conservative and restorative interventions;
- New constructions or reconstructions of existing buildings are allowed as outlined in the *e-planifikimi* portal and the detailed local plan of the Berat Municipality

ii. These constructions have limitations in height, volume, shape, material, and color:

- The maximum allowed height for constructions in this zone is three floors, not exceeding 11 m up to the roof cornice;
- Architectural compositions of buildings should incorporate morphological elements of traditional architecture;
- Complex geometric shapes are not allowed as they contrast with local building traditions;
- Industrial character constructions are not allowed;
- New residential buildings should have a height of 2–3 floors and must be covered with a 4-sloped roof, according to the traditional typology;
- Roof coverings with colors or materials different from traditional forms, easily distinguishable within the zone, are not allowed;
- Buildings along the national road, on both sides, starting from Markata (according to coordinates in KRGJSH) up to the end of the buffer zone, should have characteristics similar to Subzone III;
- External insulation is mandatory for constructions in this zone;
- Colors used should be in line with traditional constructions;
- Materials and elements for rainwater management in the roof or basement should follow traditional building practices.

Article 8

Allowed intervention in the cultural monuments

1. Interventions in cultural monuments, located within the "Historic Center" and the buffer zone around it aim to preserve and protect the values for which they have been declared cultural heritage.
2. For monuments of the first category, the composition of volumes, architectural

treatment of external and internal views, as well as the planning and functional solution, cannot be altered, except for the installation of sanitary nodes when necessary and does not compromise the values for which it has been put up for protection.

3. Within monuments of the second category, changes to the compositional structure and the use of contemporary techniques are allowed in the interior, without compromising the external appearance formulation.

Article 9

Objects with no status, part of the architectural ensembles of the "Historical Center"

Objects without status, part of the architectural ensembles of the "Historical Center," are structures built between the '50s and '90s within the architectural ensembles of the districts "Mangalem," "Goricë," "Kala," which, with their volumes and architectural formulation, are not in harmony with the compositional unity of these ensembles.

Article 10

Streets and squares

1. The streets and squares of the "Historic Center" and the buffer zone are preserved in their compositional formulation as an organic part of these areas.
2. Reconstruction interventions in the road network and squares necessarily preserve traditional materials and techniques. Trees and traditional vegetation in this zone are preserved and, after degradation, restored with the same types. In the buffer zone, the reconstruction of the road network and squares is allowed, using traditional materials and pre-existing craftsmanship techniques.

Article 11

Prohibited interventions in the entirety of the "Historic Center" and its buffer area

1. New constructions that affect cultural monuments and their buffer areas, are not allowed in the "Historic Center" and its buffer area.
2. Constructions of an industrial character, with the exception of handicraft workshops, are not allowed in the buffer area of the "Historic Center".
3. In any case, constructions without permission in these areas are handled in accordance with law no. 20/2020, "On the termination of transitional ownership processes in the Republic of Albania" and Decree No. 1040/2020, of the Council of Ministers, "On determining the rules for implementing the legalization criteria and approving the model of the legalization act for constructions without permission".

Article 12

Design criteria for allowed interventions in the "Historic Center", cultural monuments and the buffer area

1. Studies for the evaluation of conservation and restoration interventions in the "Historic Center" and its buffer zone, including their dwellings, facades, surrounding walls, sidewalks, traditional cobblestones and other urbanistic-architectonic elements, and cultural monuments are carried out by DRTK Berat and / or licensed entities in the field of restoration and approved by KKTKM.
2. Supervision of works and validations are carried out according to the acting legislation on cultural heritage. Projects for maintenance, conservation and restoration in the "Historic Centre" and cultural monuments are composed depending on the historical-cultural values of the object or monument, for which has been declared the cultural property, as well as on the criteria for conservation and restoration, based on international charters for

- restoration, the legislation for cultural heritage and sub-legal acts in its application.
3. Projects for reconstruction/rebuild of existing objects within the "Historic Center" are designed based on urban and architectonic studies:
 - a) preserving the traditional characteristics of the buildings of the area, the original visible elements, exterior and interior, typology, architectonic treatment and traditional technique, based on clear photographic and graphic documentation;
 - b) respecting the developmental and volumetric conditions, architectural treatment and architectonical elements;
 - c) preserving the original treatment of the exterior, respecting the existing volume, while their interiors can be changed by respecting special elements of value to cultural heritage.
 4. Projects for retreatment and adaptations within the "Historic Center" to increase its values are designed based on studies conducted in specific parts and in accordance with the criteria provided for in the sub-legal acts for the city of Berat:
 - a) respecting the traditional characteristics of the area, original architectonic elements and building typologies;
 - b) respecting the condition that the height of retreatments and adaptations should not exceed the height of three floors;
 - c) determining the material, size, color of the doors and windows, as well as the color of the facade of the residences/object, in harmony with the cultural landscape of the area;
 - d) must preserve the originality of the construction of new roofs, in cases of roof covers, in harmony with the cultural landscape of the area.
 5. Projects for reconstruction of existing objects within the buffer zone of the "Historic Center" are designed based on the detailed local plan of the Municipality of Berat or urban and architectonic studies.
 6. Projects for reconstruction and new construction of the road network, squares and lines of over- and underground infrastructure within the protection zone of the "Historic Centre" are drafted:
 - a) based on the projections of the general local plan of Berat Municipality;
 - b) not affecting the values of the sub-soil and the existing protected objects ;
 - c) not creating contrast with urban and architectural composition.
 7. Projects for conservation, restoration, maintenance and reconstruction of existing objects and rehabilitation of the spaces in the "Historic Center" and cultural monuments are drafted by IKTK, DRTK Berat and / or by physical or legal persons licensed to project intervention activities in material cultural assets.

Article 13

Study, design and implementation of works in the "Historic Center", individual cultural monuments and buffer area

1. Studies for rehabilitation of the image of the buffer area, evaluation of conservation and restoration interventions in the "Historic Center" and its buffer zone, including the dwellings, their facades, surrounding walls, traditional cobblestones and other urbanistic-architectonic elements and cultural monuments are drafted by the National Institute of Cultural Heritage (IKTK), Regional Directorate of Cultural Heritage (DRTK) Berat and/or by licensed physical or legal persons in projecting intervention activities in material cultural assets and are approved by the National Council of Material Cultural Heritage (KTKM). The implementation of the works is carried out by DRTK Berat or licensed entities to implement intervention activities in material cultural assets. Supervision of works and validations are carried out according to the acting legislation for cultural heritage.
2. Projects for conservation, restoration and maintenance in the "Historic Center" and cultural monuments are drafted by IKTK, DRTK Berat and / or by physical or legal persons licensed to project intervention activities in material cultural assets. Projects are

- reviewed and approved by KKTKM. The implementation of the works is carried out by DRTK Berat or licensed entities to implement intervention activities in material cultural assets. Supervision of works and validations are carried out according to the acting legislation for cultural heritage.
3. Reconstruction projects in the buffer area are drafted by IKTK, DRTK Berat or by licensed persons for this category of projects. Projects are reviewed and approved at KKTKM. The approval procedure follows according to the legislation on territorial planning and development. The implementation of the reconstruction works is carried out by licensed entities in this category. Supervision and validations are performed by licensed entities in this category and is monitored by DRTK Berat.
 4. Projects for reconstruction and new construction of road networks, squares and lines of infrastructure above and underground in the buffer area are drafted by licensed persons under the acting legislation for territorial planning and development. Projects are reviewed and approved at KKTKM. The approval procedure follows according to the law on territorial planning and development. The implementation of reconstruction works, supervision and validation are carried out according to the law on territorial planning and development. DRTK Berat monitors the implementation process of the works.
 5. Projects for the installation of temporary structures, fixing flags, placing information and advertising materials in the "Historic Center" and cultural monuments are reviewed by IKTK, DRTK Berat, and approved by order of the Minister responsible for cultural heritage. In cases where the project foresees intervention in cultural assets, the drafting is done by physical or legal persons licensed to project intrusive activities in the cultural material assets. Projects are also reviewed and approved at KKTKM. The procedure is then followed by the order of the Minister responsible for cultural heritage. The supervision of the works is carried out by DRTK Berat.
 6. Projects for new construction, additions, and adaptations to free squares in the buffer area are drafted by licensed subjects for this category of projects, according to the law on planning and development of the territory. Projects are reviewed and approved at KKTKM. The approval procedure follows according to the law on territorial planning and development. The implementation of the works, supervision and validation are carried out by licensed entities according to the law on territorial planning and development. DRTK Berat monitors the implementation process of the works.
 7. The subjects provided for in Articles 12 and 13 of this Decree shall have the obligation to respect all procedures provided for in the applicable legislation on territorial development and planning and sub-legal acts in its application.

Article 14

Placement of presentation boards and explanatory panels

1. It is permissible to place presentation boards and explanatory panels for specific monuments, ruins or spaces with archaeological potential in the "Historic Center", after review and approval by the KKTKM. One of the languages used, must be Albanian. In no case should the presenting boards and explanatory panels damage or compete with monuments, evidence and archaeological findings.
2. The placement of road/tourist signaling signs near monuments and buffer areas around them, evidences and archaeological findings is carried out under the supervision of DRTK Berat, following official notification by the Municipality of Berat.
3. It is forbidden to place posters or other advertising tools, as well as other damages (drawing, writing on features) on monuments and archaeological ruins.

Article 15

Movement of vehicles

Within the "Historic Center", in narrow streets, cobblestones or in important monuments etc., heavy vehicles are prohibited, except in cases of emergency, as well as in the case of major forces. The bridge of Gorica is categorically prohibited from passing vehicles. DRTK Berat, in

cooperation with the Municipality of Berat, draft and define the plan for the ways of moving and parking vehicles at the entrance of the "Historical Center". The area is equipped with the relevant signaling, mainly vertical, according to the Road Code in force.

Article 16

Measures for the protection from fire of cultural monuments

1. Any cultural monument or object, privately or state-owned, within the "Historic Center" of the museum city of Berat or outside it, must be equipped with portable fire extinguishers in accordance with the legal provisions in force for protection and rescue from fire. Each facility has an evacuation plan in case of disaster.
2. The Municipality of Berat, as the organ of the local self-government unit, the city administrator, should create conditions for the operation of the hydrant network within the "Historic Center".
3. Studies on the identification and risk management in the "Historical Center" of the city of Berat, are drafted by civil emergency structures near the Municipality of Berat, after receiving approval from civil emergency structures of the prefect of Berat District, in cooperation with the National Institute of Cultural Heritage and regional Directorate of Cultural Heritage Berat and approved in the National Council of Material Cultural Heritage.

Article 17

Final provisions

1. Additions and changes to this plan are made with the proposal of the minister responsible for cultural heritage and are approved by the Council of Ministers.
2. Attached to this plan is the zoning map and the coordinates of the "Historical Center" and the buffer area of the city of Berat.

DECISION
No. 764, dated 20.12.2023

**ON PROCLAIMING IMMOVABLE CULTURAL PROPERTY "HISTORIC CENTER",
OF AN AREA IN THE CITY-OF GJIROKASTRA, DELIMITATION OF ITS
PROTECTION AREA AND THE APPROVAL OF THE PLAN FOR ITS
PRESERVATION, PROTECTION AND ADMINISTRATION**

Pursuant to Article 100 of the Constitution and article 9, point 3, letters "a" e "ç", of the Law no. 27/2018, "Cultural Heritage and Museums", by the Minister of Culture proposal, the Council of Ministers

DECIDED:

1. The proclamation immovable cultural property "Historic Center" of an area in the city of Gjirokastra, according to the coordinates and zoning map, in the Albanian Geodetic Reference Framework, attached to this decision.
2. Delimitation of the buffer area of the "Historic Center" of an area in the city of Gjirokastra, according to the coordinates and the zoning map, in the Albanian Geodetic Reference Framework, attached to this decision.
3. Approval of the plan for the preservation, protection and administration of these areas, according to the text attached to this decision.
4. Decision no. 619, dated 7.7.2015, of the Council of Ministers, " For proclaiming "historic center" of an area in the city of Gjirokastra and approval of the regulation "on the protection, integrated conservation and management of the historical center and the protected area in the city of Gjirokastra", is abolished.
5. The State Authority for Geospatial Information is in charged for the publication of the map of the "Historic Center" and the buffer area on the National Geoportal.
6. The Ministry of Culture, the Ministry of Infrastructure and Energy and the Municipality of Gjirokastër are charged for the implementation of this decision.

This decision shall enter into force after its publication in the Official Bulletin

PRIME MINISTER
Edi Rama

THE PLAN FOR ITS PRESERVATION, PROTECTION AND ADMINISTRATION

Article 1

Purpose

This plan defines the rules, procedures, state authorities responsible for the preservation, protection and administration of the "Historical Center" and the buffer area of the city of Gjirokastra, as well as defining its borders.

Article 2

Objectives

The main object of this plan is:

1. Preservation, protection, conservation, maintenance and restoration of cultural, historical, urbanistic, archaeological and landscape heritage values of the "Historic Center" of the city of Gjirokastra and the buffer area, according to the attached zoning map.
2. Administration of the "Historic Center" of the city of Gjirokastra and its buffer area.
3. The ways of cooperation of the specialized institutions charged with the preservation, protection, restoration and good administration of the values of the cultural heritage and the landscape of the "Historic Center" of the city of Gjirokastra, with the local self-government units.

Article 3

Urban Area under protection

1. Urban space in defense with values of cultural, historical, urbanistic, architectonic, archaeological and landscape of the "Historical Center" of Gjirokastrës consists in:
 - (a) "Historical Center";
 - (b) the protection zone around it.
2. Within these areas are historical ensembles, green areas, first category monuments and second category monuments.
3. The overall local plan of the city of Gjirokastrës should take into account the boundaries and criteria for the protection of the zoning of the "Historical Center" and the protection zone around it.
4. The bodies of local self-government units, in cooperation with specialized state institutions, ensure the preservation and protection of the "Historical Center", the protection zone around it, as well as cultural monuments within this space.

Article 4

“Historic Center and its boundaries

1. The "historical center" of the city of Gjirokastra is a space with important values of cultural, historical, urban, architectonic, archaeological and landscape heritage. It preserves various building typologies, such as protective constructions, social constructions, cults and folk dwellings, which are related to the urbanistic-architectural and traditional landscape of the Gjirokastra city.

2. The historical center includes the space where the castle is located, the City Bazaar Ensemble, part of the neighborhoods: "Old Bazaar", "Pllakë", "Hazmurat", "Teqe", "Varosh", "Meçite", "Palorto", "Dunavat I", "Dunavat II", "Manalat" and "Cfakë" and green areas, cultural monuments and objects without status.
3. The boundaries of the "Historical Center" are shown on the zoning map, which is an integral part of this plan.
4. Coordinates in the official reference system "KRGJSH" of the "Historical Center" are presented in Annex 1, which is an integral part of this plan.

Article 5

The buffer zone of the "Historic Center" and its boundaries

1. The protective zone is the space that lies around the "Historical Center". Its historical-cultural value complements, enriches and protects the values of the "Historical Center". The protective zone is preserved in all urban, architectonic and landscape values components.
2. The protective zone is divided into two subzones, with the following designations, according to the zoning map, part of this plan:
 - (a) The sub-region of the "urban area" includes:
 - i. parts of the neighborhoods "Cfaka", "Manalat", "Dunavat";
 - ii. part of the neighborhoods "Palorto", "Varosh";
 - iii. part of the neighborhoods "January 11", "Hazmurat";
 - iv. part of the Workers' quarter;
 - (b) Subzone II "Green Areas" shall include:
 - v. part of the "Cfaka" neighborhood;
 - vi. part of the "Partisan" neighborhood;
 - vii. part of "11th January" quarter.
3. The protective zone includes neighborhood green spaces, cultural monuments and objects without status as an important part of the city's historic landscape.
4. The boundaries of the protective zone are presented according to coordinates and zoning maps in the NGJSH, an integral part of this plan.

Article 6

Interventions allowed in the Historic Centre

1. Interventions in the "Historical Center" aim to preserve and protect the values of cultural, historical, urban, architectonic, archaeological and the cityscape of Gjirokastra city.
2. Within this area these interventions are allowed:
 - a) studies of image rehabilitation of the particular parts of the historical centre, related to the attitude towards constructions, which with their volumes and architectural formulation, are in a way that is intrusive to the values and the compositional unity of the centre. Studies define the objects where conservation, restoration and reconstruction works are carried out, retraining objects to enhance their values, as well as objects that affect the architectural unity of the area and the values of the underground;
 - b) systematic restorative, conservation and maintenance interventions, according to the principles

of integrated conservation;

c) in this area are also included objects with a status of "Cultural Monument", in which only the interventions of maintenance, conservation and restoration are allowed;

ç) preserve and incorporate environmental values and cultural landscape, keeping unchanged the configuration of land and the variety of trees and traditional vegetation. In the event of natural phenomena, which change the configuration of the land, interventions are carried out according to the legislation in force;

d) preservation of the ruins of constructions with clear masonry contours, in the space of the "Historical Center", when the ruins are preserved at heights above 3 m and significantly affect the unit of ensembles, within which they are included, can be reconstructed in the same volume, on the existing structure (perimeter walls), in function of preserving the original visible characteristics, external and internal, based on archival material, clear photographic documentation, graphic, based on typology, architectonic treatment and traditional construction technique;

Article 7

Interventions allowed in the buffer area of the historic center

1. Sub-zones within the protection zone shall be subject to different protective measures specific to each, based on the characteristics and status of each area.

2. The interventions allowed in Ist sub-area, "Urban Area" are:

a) Studies of the image rehabilitation of the specific parts of the protective zone, regarding the attitude towards constructions, which with their volumes and architectural formulation, are in a way that is intrusive to the values and the compositional unity of the centre. Studies define objects where conservation, restoration and reconstruction or even new construction are carried out, objects for retraining to enhance their values, as well as objects that affect the architectural unity of the area and the values of the underground;

b) Systematic restorative, conservation and maintenance interventions, according to the principles of integrated conservation;

c) In this sub-contingency are included objects with the status of "Cultural Monument", in which only the interventions of maintenance, conservation and restoration are allowed;

ç) Preservation of the ruins of constructions with clear masonry contours, in the space of the historical center, when the ruins are preserved at height above 3 m and significantly affect the unit of ensembles, within which they are included, can be reconstruction in the same volume, on the existing structure (perimeter walls) in the function of preserving visible original characteristics, external and internal, based on archival material, clear photographic documentation, graphic, based on typology, architectural treatment and traditional construction technique;

d) In the event of natural disasters, collapses or burning of objects with cultural heritage values, reconstruction may be performed on existing structures, according to the compositional and architectural formulation of the pre-collapse situation, with the primary objective of preserving as far as possible the visible original characteristics, external and internal, based on the archival material, clear photographic and graphic documentation, based on typology, architectonic treatment, as well as traditional techniques.

dh) New construction or reconstructions of existing buildings are permitted within this area. These constructions shall have limitations in height, volume, etc., respecting the following conditions:

i. New constructions are allowed in free squares, of the type of land, defined as such on the map

of the adversal;

ii. The coefficient of construction site utilization (the ratio of covered parts, including the shelters on the doors etc., to the surface of the building site) should not exceed 30%;

i. Volume additions up to 10% of the existing building area are allowed. The permit for additional volume is granted only once;

ii. The number of floors should be the same as the average floors of the surrounding buildings, but however, not more than 3 (three) floors (up to 10 m) up to the frame of the roof, the maximum height of the building taken on the most steep part of the ground;

iii. The minimum distance between buildings must respect urban planning legislation, but not less than 10 (ten) meters;

iv. The layout and layout composition in the building square should respect the typology of construction in that area, as well as be based on a close study of the typology of traditional constructions;

v. The building characteristics must be such as not to create contrast with traditional urban and architectural composition;

vi. It is not permissible to build objects of industrial character except for craft workshops;

vii. Architectural elements of the covers, facades, refinitures, surrounding walls and gates, as well as the colors should be in harmony with the morphological elements of traditional architecture. The roof tilt is 26° – 31°.

3. Permitted interventions in IInd sub-zone "Green Areas":

a) These areas are an integral part of the historical centre and protection zone, have a public destination and are elements that serve panoramic views of the historical centre. Existing green spaces are preserved as such;

b) Interventions for the rehabilitation of existing green areas through which urban parks can be realized are allowed in these areas. In these areas, the planting of trees, systemic works, adjustments and realization of internal alleys with the same characteristics as the original cobblestones of the historical centre, which will be used only for pedestrians;

c) In these areas constructions are prohibited, with the exception of small structures with decommissionable timber elements, which must not pass a floor – 3.5 m, urban or service elements. Projects for rehabilitation of green areas are drafted by the Municipality of Gjirokastrë or by licensed entities for this category of works;

ç) The trees and the traditional greenery of streets and squares are preserved and after degradation are renewed with the same species.

4. The interventions allowed in the streets and squares of the "Historical Centre" and the protection zone shall be reflected in Article 9 of this plan.

Article 8

Streets and squares in the "Historic Center" and buffer area

1. The streets and squares of the "Historical Center" and the protection zone are preserved in the architectural compositional formulation as an organic part of these areas.
2. In the "Historical Center" restoration interventions in the road network and squares are carried out with traditional materials and techniques. Interventions are allowed to upgrade or realize new lines of infrastructure above and underground, removing original elements

of cobbled roads and restoring the same elements to the same position, shape and orientation, according to traditional technique. Projects for these interventions are approved at the National Council of Material Cultural Heritage (In the following KKTKM).

3. In the protective zone restoration interventions in the road network and squares obligately preserve traditional materials and techniques.
4. It is permissible to reconstruct the road network and squares for improving the conditions of infrastructure or for the improvement or realization of new lines of infrastructure over and underground, using traditional materials, forms and techniques. Projects for these interventions are approved at KKTKM.
5. Urban furniture interventions with the placement of benches, lighters, baskets, flower vases or other elements of urban furniture are allowed, provided that they are part of a requalification project of the area, which provides for the establishment of elements in harmony with traditional typology and values.
6. Interventions for modification of road tracks are allowed, related to the needs for operation and the best use of the area within which the road is located.
7. In cases where the trace of the route in which it is interfered extends to some areas, the intervention is subject to the criteria of the area with higher protection.

Article 9

Interventions allowed in the cultural monuments

1. Interventions in cultural monuments located within the "Historical Center" and the protection zone around it, are aimed at preserving and protecting the values for which cultural property has been declared.
2. In the first category monuments the composition of volumes, architectural treatment of exterior and interior appearances, as well as the planimetric and functional solution cannot be changed, except for the establishment of the hygieno-sanitary node, when necessary, and does not affect the values for which it is put in protection.
3. Inside the monuments of the second category are allowed changes of compositional structure and the use of contemporary techniques, without prejudice to the formulation of the external appearance.

Article 10

Interventions allowed in the object with no status, as part of the architectural ensembles of the "Historical Center"

1. Within the territory of the "Historical Center" there are objects without protection status, which have no value to obtain the status of "Monument", but are part of the architectonic ensembles of the "Historical Center".
2. In case these objects with their volumes and architectural formulation damage the values and compositional unity of the "Historical Center", they are treated through rehabilitation studies, where adaptations can be predicted in harmony with the architectural ensemble to which they belong.
3. In case these objects do not harm the values and compositional unity of the "Historical Center", they are preserved in existing volumes and can be treated in their external

appearance, in harmony with the architectural ensemble in which they belong.

4. In terms of typological-architectural features, facades, riffsins, constructive details, coverings, surrounding walls and gates, they must be in accordance with the historical context and in harmony with the morphological elements of traditional architecture.

Article 11

Prohibited interventions in the entirety of the "Historic Center" and its buffer area, and in the cultural monuments and their buffer areas

1. Within the territory of the "Historical Center" and its protective zone, new constructions that affect cultural monuments and their protective zones are not allowed.
2. New constructions are not allowed within the territory of the "Historical Center".
3. Within the territory of the protection zone of the "Historical Center" constructions of an industrial character are not allowed, with the exception of handicraft workshops.
4. Unauthorized constructions, located within the territory of the "Historical Center" and its protective zone, are handled in accordance with law no. 20/2020, "On the termination of transitional processes of ownership in the Republic of Albania", and by-laws in its implementation. The expression of the cultural heritage authorities is a condition for the completion of legalization procedures for all cases expressly specified in the law.

Article 12

Design criteria for the allowed interventions in the "Historic Center" and its surrounding buffer area, cultural monuments and their buffer areas

1. Projects for the maintenance, conservation and restoration of the "Historical Center" and cultural monuments are drawn up depending on the historical-cultural values of the object or monument, which have been declared cultural assets, as well as on the criteria for conservation and restoration, based on international charters for restoration, legislation in force for cultural heritage and by-laws in its implementation.
2. Projects for the reconstruction/reconstruction of existing buildings within the protection zone of the "Historical Center" are drawn up, based on urban and architectural studies:
 - a) preserving the traditional characteristics of the buildings of the area, the visible original elements, exterior and interior, typology, architectural treatment and traditional technique based on clear photographic and graphic documentation;
 - b) respecting the developmental and volumetric conditions, architectural treatment and architectural elements;
 - c) preserving as much as possible the original treatment of the exteriors, respecting the existing volume, while their interior may change, respecting special elements of value for the cultural heritage.

3. Projects for retreatment and adaptations within the "Historical Center" to increase its values, are drawn up, based on the studies carried out in separate parts and in accordance with the criteria provided in the by-laws for the "Historical Center" of the city of Gjirokastra:

- a) respecting the traditional characteristics of the area, original architectural elements and construction typologies;
- b) respecting the condition that the height of retreatments and adaptations should not exceed the height of three floors;
- c) determining the material, size, color of the doors and windows, as well as the color of the facade of the apartment/building, in harmony with the cultural landscape of the area;
- ç) the originality of the construction of new roofs, in the case of roof coverings, seems to be preserved, in harmony with the cultural landscape of the area.

4. Projects for the reconstruction of existing buildings within the protective zone of the "Centre historical" are drawn up, based on the local general plan of Gjirokastër Municipality or urban and architectural studies. The projects for the reconstruction and new construction of the road network, squares and infrastructure lines above and below ground, within the protection zone of the "Historical Center" are drawn up:

- a) based on the forecasts of the general local plan of Gjirokastra Municipality;
- b) not affecting the values of the subsoil and the existing objects in protection;
- c) not creating a contrast with the urban and architectural composition.

5. Projects for the placement of light temporary constructions (wood, glass, plastic, metal), with a maximum height of 1 floor, in function of public information, related to archaeological activity, cultural heritage, as well as other needs of urban retraining of the area, as follows:

- a) Constructions must be mobile (demountable) and in no case must damage the subsoil and the landscape;
- b) The project for the installation of light constructions is approved by the KKTKM and, in any case, must precisely determine the purpose, duration and location of the structure;
- c) Their placement must be done under the supervision of specialized state institutions.

6. The project for the structures cited in point 6, of this article, is approved by the KKTKM, and in any case it must precisely determine the purpose, duration, location of the structure within the area, as well as its project plan. The projects related to the allowed interventions in the "Historical Center" and its protective zone, provided for in this article, are examined and approved by the KKTKM and then follow the procedure, according to the law of planning and development of the territory.

Article 13

The study, design and implementation of works in the Historic Centre and individual monuments and their buffer areas

1. Studies for the rehabilitation of the image and spaces of the "Historical Center" are drawn up by state institutions, specialized and charged by law for the protection, preservation and study of cultural assets, in cooperation with the Municipality of Gjirokastër or licensed subjects of intervention activities in material cultural assets, according to the provisions of the legislation in force on cultural heritage. The project approval procedure is carried out in accordance with the provisions of the legislation in force.

Studies and projects for the conservation, restoration and maintenance of the "Historical Center" and cultural monuments are drawn up by specialized state institutions charged by law for the protection, preservation and study of cultural assets or licensed subjects of intervention activities in material cultural assets, according to the provisions of the legislation in force on cultural heritage. The projects are reviewed and approved in KKTKM. The approval procedure continues according to the law on territorial planning and development. The implementation of the works, the supervision of the works and the approval of conservation and protection interventions are carried out by state institutions, specialized and charged by law for the protection, preservation and study of cultural assets or licensed subjects of intervention activities in material cultural assets, according to the provisions of legislation in force on cultural heritage. For cultural monuments, private property, the part of the expenses that belongs to the owner and the method of their repayment is made in accordance with the legislation in force on cultural heritage.

Studies for the evaluation of conservation and restoration interventions in the "Historical Center" and its protective zone, including the houses, their facades, surrounding walls, traditional cobblestones and other urban-architectural elements and cultural monuments are drawn up by the National Institute of Cultural Heritage (IKTK), the Regional Directorate of Cultural Heritage (DRTK) Gjirokastër or/and by natural or legal persons licensed for the design of intervention activities in material cultural assets and approved by the National Council of Material Cultural Heritage (KKTKM). The implementation of the works, the supervision of the works and the approval of conservation and protection interventions are carried out by specialized state institutions and charged by law for the protection, preservation and study of cultural assets or licensed subjects of intervention activities in material cultural assets, according to the provisions of the legislation in force for cultural heritage.

Studies and projects of reconstructions and adaptations of existing buildings, mentioned in points 3, 4, 5, of Article 5, are drawn up by specialized state institutions and charged by law for the protection, preservation and study of cultural assets or licensed subjects of activities interfering with material cultural assets. The project approval procedure is carried out in accordance with the provisions of the legislation in force. The implementation of the works, the supervision of the works and the approval of the conservation and protection interventions are carried out by state institutions of

specialized and charged by law for the protection, preservation and study of cultural assets or/and licensed subjects of intervention activities in material cultural assets, according to the provisions of the legislation in force on cultural heritage.

Studies and projects for intervention in the road network, squares, underground infrastructure and the engineering network are drawn up by specialized state institutions and charged by law for the protection, preservation and study of cultural assets or/and by natural or legal persons licensed for design in the field of restoration and projects for the realization of above and underground infrastructure lines, are drawn up by persons licensed according to the law of planning and development of the territory

Article 14

The study, design and implementation of works in the Buffer Area

1. Studies for the rehabilitation of the image of the protective area, the evaluation of conservation and restoration interventions in the "Historic Center" and its protective area, including the houses, their facades, surrounding walls, traditional cobblestones and other urban-architectural elements and monuments of culture are drawn up by the National Institute of Cultural Heritage (hereafter IKTK), the Regional Directorate of Cultural Heritage (hereafter DRTK) Gjirokastër or/and by natural or legal persons, licensed for designing activities interfering with material cultural assets and approved in the Council National Material Cultural Heritage (KKTKM). The implementation of the works is carried out by DRTK Gjirokastër or entities licensed for the implementation of intervention activities in material cultural assets. The supervision of the works and the approval are carried out according to the legislation in force on cultural heritage.

The projects for the reconstructions in the protection zone are drawn up by IKTK, DRTK Gjirokastër or by persons licensed for this category of projects. The projects are reviewed and approved in KKTKM. The approval procedure follows according to the legislation on planning and development of the territory. Implementation of reconstruction works is carried out by entities licensed in this category. Supervision and validation is carried out by licensed entities in this category and is monitored by DRTK Gjirokastër.

2. Projects for the reconstruction and new constructions of the road network, squares and infrastructure lines above and below ground in the protection zone are drawn up by licensed persons, according to the legislation in force for the planning and development of the territory. The projects are reviewed and approved in KKTKM. The approval procedure follows according to the territorial planning and development law. The implementation of reconstruction works, supervision and approval is carried out according to the law on planning and development of the territory. DRTK Gjirokastër monitors the process of implementing the works.

3. Projects for new constructions, additions and adaptations in free squares in the protection zone are drawn up by entities licensed for this category of projects, according to the planning and development law of the territory. The projects are reviewed and approved in KKTKM. The approval procedure follows according to the law on planning and development of the territory. The

implementation of the works, supervision and approval is carried out by entities licensed according to the law on planning and development of the territory. DRTK monitors the process of implementing the works.

Article 15

Placement of presentation boards and explanatory panels

1. In the "Historical Center" it is allowed to place presentation boards and explanatory panels for special monuments, ruins or spaces with archaeological potential, after review and approval by the KKTKM. One of the languages used must be Albanian.
2. In no case, presentation boards and explanatory panels should not damage or compete with monuments, evidence and archaeological findings.
3. Placement of road/tourist signboards near monuments and protective areas around them, evidence and archaeological finds is done under the supervision of the DRTK, responsible for the city of Gjirokastra, after the official announcement by the Gjirokastra Municipality.
4. Placing posters or other advertising means, as well as other damages (drawing, writing on immovable structures) of archaeological monuments and ruins is prohibited.

Annex _ 3

Ongoing Projects - Municipality of Gjirokastra (Implemented through Albanian Development Fund through funds from PIUTD and Government of Albania- GoA)

No.	PROJECT	PHASE OF THE PROJECT
1	Identification, Design of Priority Measures to Address Urgent Security Concerns and Prevention of Loss of Historic Structures in Gjirokastra Castle (PIUTD)	FINISHED
2	Project for "Underground Parking and Revitalization of Çerçiz Topulli square" (GoA)	Implementation, second phase
3	Gjirokastra Bypass Road (GoA)	FINISHED
4	Museum Network – Gjirokastër (PIUTD) Ethnographic Museum Kadare House Itinerary "Cronicle in Stone" Itinerari "Lear" Web Site	FINISHED
5	Gjirokastra Castle Sustainable Management and Tourism Valorization Master plan (PIUTD)	Design Phase
6	Mobility Plan and Detailed Design of Project Investments for Integrated Urban Upgrading of Gjirokastra (PIUTD)	Implementation of 2 (P.I.1, P.I.2) packages from 6 packages.

Ongoing Projects - Municipality of Berat (Implemented through Albanian Development Fund through funds from PIUTD project)

	P01 Restoration of the historic urban landscape of the Gorica quarter (PIUTD)	Implementation phase
	P03 Rehabilitation of the Gorica Castle trail & establishment of additional tourism opportunities around the monument (PIUTD)	Implementation phase
	P04 Creation of a car parking nearby the Old Gorica Bridge (PIUTD)	Implementation phase
B	P05 Restoration of the historic urban landscape of Mangalem quarter; (PIUTD)	Postponed
E	P06 Restoration of the historic urban landscape of the Selamllek square (PIUTD)	Contract signature
R	P09 Regeneration of the area surrounding the Ethnographic Museum and Mihal Komнено road (PIUTD)	Contract signature
A		
T	P11 Streetscape beautification along Antipatrea road in the Town centre (PIUTD)	Contract signature
	P12 Urban upgrading of Iliaz Vrioni square (PIUTD)	Contract signature
	P15 Tourism signage and interpretation (PIUTD)	Contract signature

ANNEX 4

Investments and Maintenance Works in the Historic Centres and Buffer Zones of Gjirokastra and Berat 2023

In the Historic Center of Gjirokastra

No	Name of object	Detailed description of intervention
1	Cleaning works in the grounds of the Gjirokastra castle.	Cleaning of the vegetation in the inner courtyards of the Castle
2	Restorative intervention "Ciu" apartment, Dunavat neighborhood, (Monument of the 1st category), Gjirokastra	The implementation of the intervention enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage
3	Restoration intervention "Shën Kollit Church", Saraqinisht village (Monument of the 1st category), Gjirokastra	The implementation of the intervention enables the preservation and maintenance of the Saraqinish "Saint Kollit" Church, since there was a problem with the roof
4	Restorative intervention "Mezini" apartment, Pllakë neighborhood, (Monument category II), Gjirokastra	The implementation of the intervention enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage
5	Restorative intervention "Dzhipe Mezini" apartment, Pazar I Vjeter neighborhood, (Monument of the II category), Gjirokastra	The realization of the intervention for the repair of the spreth, enables protection from further degradation and damage
6	Cleaning works in the grounds of the Gjirokastra fortress	Cleaning of the vegetation in the inner courtyards of the Castle
7	Restorative intervention "Daci" apartment, "Pazar I Vjeter" neighborhood, (Monument of the II category)	The implementation of the intervention, with the owner's materials, enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage.
8	Restoration intervention "Idajete Ruci" apartment, Palorto neighborhood, (Monument of the II category), Gjirokastra	The implementation of the intervention, with the owner's materials, enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage.
9	Restorative intervention on the roof of the bazaar, at block No. 2,	The implementation of the intervention, with the owner's materials, enables the

	characteristic bazaar neighborhood, (Monument of the 1st category), Gjirokastra	preservation and rescue of the roof from further degradation and damage.
10	Cleaning in the premises of Kalasa, Gjirokastra	Placing railings in the interior of the Castle
11	Restorative intervention "Babameto" flat, Pazar neighborhood, (Monument of the 1st category), Gjirokastra	The implementation of the intervention, with the owner's materials, enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage.
12	Restorative intervention "Kokobobo" apartment, Palorto neighborhood, (Monument of the II category), Gjirokastra	The implementation of the intervention enables the cleaning of the facade and the surrounding areas from creeping plants
13	Restorative intervention "Zhorda" apartment, Palorto neighborhood, (Monument of the II category), Gjirokastra	The implementation of the intervention enables the cleaning of the facade and the surrounding areas from creeping plants
14	Cleaning in the premises of Kalasa, Gjirokastra	Cleaning of the vegetation in the inner part of the Castle
15	Maintenance works of the "Leklit" church (Cultural Monument Category Ist), Tepelena	The implementation of the intervention enables the cleaning of the facade and the surrounding areas from creeping plants
16	Maintenance and restoration, "Puto Galanxhi" apartment, Meçite neighborhood (Monument of the II category), Gjirokastra	The implementation of the intervention enables the cleaning of the facade and the surrounding areas from creeping plants
17	Restorative intervention "Topulli" apartment, Dunavat neighborhood, (Monument of the 1st category), Gjirokastra	The implementation of the intervention enables the cleaning of the facade and the surrounding areas from creeping plants
18	Restorative intervention "Tomor Hoxha" apartment, Pazar I Vjeter neighborhood, (Monument of the II category), Gjirokastra	The implementation of the intervention enables the cleaning of the facade and the surrounding areas from creeping plants
19	Cleaning in the premises of the castle, Gjirokastra	Cleaning of the vegetation in the inner part of the Castle
20	Maintenance intervention on the facade of the hexagonal building in the neck of the Gjirokastra bazaar	The exterior plastering, which had become dangerous for pedestrians, was repaired. This intervention was carried out in cooperation with the owners who set the material base

21	Maintenance intervention in the premises of the castle, Gjirokastra	Maintenance interventions were carried out in the Gjirokastra fortress on the occasion of the Gjirokastra National Folk Festival
22	Maintenance and restoration at the Gjirokastra Characteristic Bazaar	The implementation of the intervention enables the cleaning of the facade and the surrounding areas from creeping plants
23	Maintenance intervention of the apartment "Xhezo", Palorti neighborhood, (Monument floor I) Gjirokastra	The implementation of the intervention enables the cleaning of the facade and the surrounding areas from creeping plants
24	Maintenance intervention in the Church of Saint Michael, (Monument cat. I) Varrosh neighborhood, Gjirokastra	Maintenance works were carried out on the restoration of the roof, as well as clearing of vegetation to increase its visual appearance in the Church of Saint Michael
25	Maintenance intervention of the apartment "Gjini", Varrosh neighborhood, (Monument cat. II) Gjirokastra	The realization of the intervention, with the owner's materials, enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage
26	Maintenance and restoration of the flat "Braja", Dunavat neighborhood, (Monument of the 1st category), Gjirokastra	The realization of the intervention, with the owner's materials, enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage
27	Maintenance and restoration of the "Breshani" apartment, Varrosh neighborhood, (Monument of the category II), Gjirokastra	The realization of the intervention, with the owner's materials, enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage
28	Maintenance and restoration of the "Karauli" apartment, Pazar I Vjeter neighborhood, (Monument of the II category), Gjirokastra	The realization of the intervention, with the owner's materials, enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage
29	Maintenance and restoration of the "Xarba" apartment, Hazmurat neighborhood, (Monument of the II category), Gjirokastra	The realization of the intervention, with the owner's materials, enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage
30	Maintenance and restoration of the "Chuçi" apartment, Hazmurat neighborhood,	The realization of the intervention, with the owner's materials, enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage

	(Monument of the II category), Gjirokastra	
31	Maintenance and restoration of the apartment "Avni Sadikaj", Dunavat neighborhood, (Monument of the II category), Gjirokastra	The realization of the intervention, with the owner's materials, enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage
32	Maintenance and restoration of the apartment "Margarita Haloci", Dunavat neighborhood, (Monument of the 1st category), Gjirokastra	The realization of the intervention, with the owner's materials, enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage
33	Maintenance and restoration of the "Bineri" apartment, 11janari neighborhood, (Monument of the 1st category), Gjirokastra	The realization of the intervention, with the owner's materials, enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage
34	Maintenance and restoration of the "Reso" flat, Dunavat neighborhood, (Monument of the 1st category), Gjirokastra	The realization of the intervention, with the owner's materials, enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage
35	Maintenance and restoration of the "Polixeni Topulli" apartment, Dunavat neighborhood, (Monument of the 1st category), Gjirokastra	The realization of the intervention, with the owner's materials, enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage
36	Maintenance intervention in the "Zeko" apartment, Palorto neighborhood, "Monument of the 1st category", Gjirokastra	The realization of the intervention, with the owner's materials, enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage
37	Maintenance and restoration of the apartment "Koko", Pazar I Vjeter neighborhood, (Monument of the 1st category), Gjirokastra	The realization of the intervention, with the owner's materials, enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage
38	Maintenance and restoration of the apartment "Javer Zani", Manalat neighborhood, (Monument of the II category), Gjirokastra	The realization of the intervention, with the owner's materials, enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage
	Maintenance and restoration of the Lolomani flat, Old Bazaar neighborhood (Monument of the II category), Gjirokastra	Realization of the intervention, to remove the danger and limit the movement

39	Maintenance works of the 'Kurti' gate, Cfake neighborhood, (Monument of the 1st category), Gjirokastra	The realization of the intervention, with the owner's materials, enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage
40	Maintenance and restoration of the "Dino Cico" apartment, Hazmurat neighborhood, (Monument of the II category), Gjirokastra	The realization of the intervention, with the owner's materials, enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage
41	Maintenance and restoration of the "Lula" apartment, Pazari I Vjeter neighborhood, (Monument of the II category), Gjirokastra	The realization of the intervention, with the owner's materials, enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage
42	Maintenance and restoration of the apartment "J. Buzi, J. Gjoleka, A. Lako", Dunavat neighborhood, (Monument of the II category), Gjirokastra	The realization of the intervention, with the owner's materials, enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage
43	"Nuredin Sinani" apartment maintenance, Dunavat neighborhood, (Monument of the II category), Gjirokastra	The realization of the intervention, with the owner's materials, enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage
44	Housing maintenance "Atif Zekos" neighborhood Palorto (Monument of the 1st category), Gjirokastra	The realization of the intervention, with the owner's materials, enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage
45	"Topullaraj" housing maintenance, Dunavat neighborhood (Monument of the 1st category), Gjirokastra	The realization of the intervention, with the owner's materials, enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage
46	Maintenance and restoration of Ciu apartment, Dunavat neighborhood, (Monument of the 1st category), Gjirokastra	The realization of the intervention, with the owner's materials, enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage
47	Maintenance works in the Sinoimeri facility in the Palorto neighborhood, (Monument of the II category), Gjirokastra	The realization of the intervention, with the owner's materials, enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage
48	Housing maintenance "Atif Zekos" neighborhood Palorto (Monument of the 1st category), Gjirokastra	The realization of the intervention, with the owner's materials, enables the preservation and rescue of the roof from further degradation and damage

In the historic centre of Berat

No.	Name of the object	Location	Category)	Works implemented	Period
1.	The first row of walls, doors, facades, limiting the Medieval Center Berat.	The Medieval Center, the city of Berat	Bordering the historic center of Berat and the buffer zone	Intervention restauration/maintenance	January 2023 - present
2.	The house with code M-065	“Mangalem” Quarter	Category II	Roof building	April-June 2023
3.	The house of Zanati family	“Goricë” Quarter	Category II	Roof maintenance	August 2023
4.	The church of Saint Theodore	“Kala” Quarter	Category II	Roof maintenance	September 2023
5.	The dwelling house of Koci Konakciu	Kala Quarter	Category II	Maintenance of facades	October 2023 - present
6.	The streets of Kala Quarter	“Kala” Quarter		Cleaning of vegetation	January-December 2023
7.	The church of Saint Nicolas in Perondi.	Perondi Village, Kuçova.	Category II	Cleaning of vegetation and maintenances of the premises of the church	August 2023

1. The first line of walls (walls, doors, facades), bordering the Medieval Center of Berat.

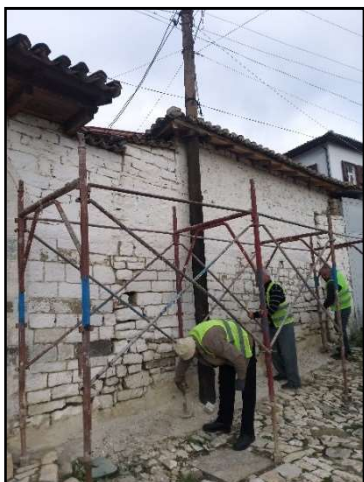


Fig. 1 During the works

Fig. 2 During the works

2. The house with code M-065



Fig. 3 Before the works

Fig. 4 After the works

3. Zanati family house



Fig. 5 During the works

Fig. 6 After the works

4. Church of Saint Theodore.



Fig. 7 During the works

Fig. 8 During the works

5. Koçi Kondakçiu house



Fig. 9 During the works



6. The streets of Kala Quarter



Fig. 11 Before cleaning



Fig. 12 After cleaning

7. Church of Shën Kolli in Perondi.

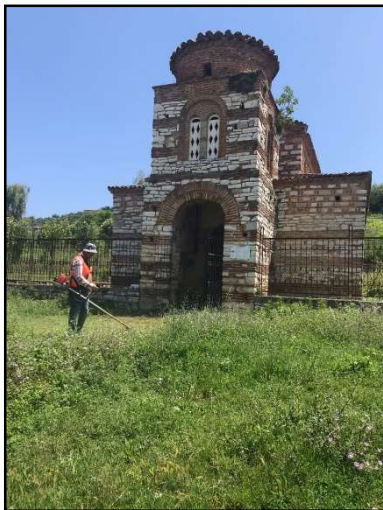


Fig. 13 Before cleaning

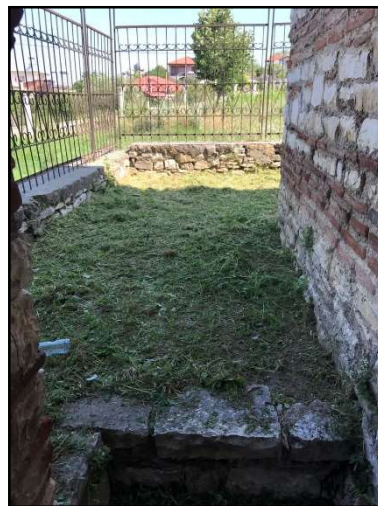


Fig. 14 After cleaning

Restoration of art works

No.	Location	Category	Works implemented	Perios	Name of the object
1	The mural painting of the church of Holy Trinity	Quarter "Kala"	Category I	Restauration and Consolidation	January 2023-present
2.	The works of art in the laboratory of restauration in DRTK Berat	The Medieval Center, "28" Quarter		Disinfection	May 2023
3.	The Icon "Saint Mary on the throne", autherd by Gjergj Johan Çetiri and "Saint Mary on the throne" authored by Konstandin Zografin	The laboratory of restauration in DRTK Berat, Medieval Center, "28 Nëntori" Quarter		Restauration	January - July 2023
4.	The icon "Christ pantocrator on the throne" authored by Gjergj Joan Çetiri	The laboratory of restauration in DRTK Berat, Medieval Center, "28 Nëntori" Quarter		Restauration	August – December 2023

1. The mural painting of the church of Holy Trinity

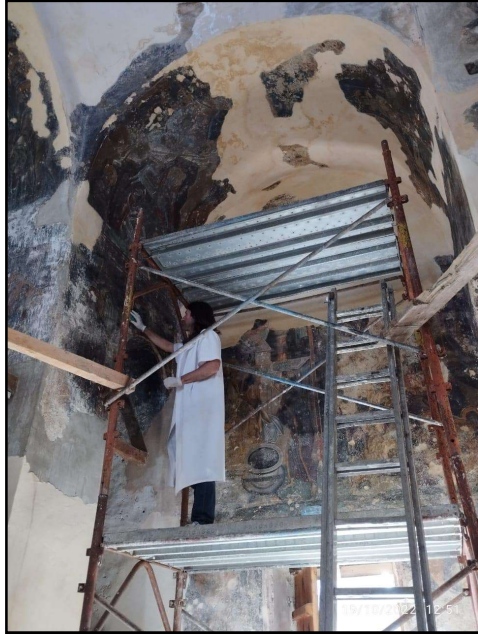


Fig. 1 During restauration

2. Works of arts in the laboratory of restauration of RDNC Berat



Fig. 2 During disinfection



Fig. 3 During disinfection

3. Icon "Saint Mary on the throne" by Gjergj Johan Çetiri and "Saint Mary on the throne" by Konstandin Zografi



Fig. 4 During restauration



Fig. 5 during restauration

4. The icon of "Christ pantocrator on the throne" authored by Gjergj Joan Çetiri

